

Četrtek, 24. maj 2012

**Splošne določbe v zvezi z makrofinančno pomočjo tretjim državam \*\*\*I**

P7\_TA(2012)0220

**Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete dne 24. maja 2012, k predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o splošnih določbah v zvezi z makrofinančno pomočjo tretjim državam (COM(2011)0396 – C7-0187/2011 – 2011/0176(COD)) <sup>(1)</sup>**

(2013/C 264 E/25)

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava):

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 1  
Predlog uredbe  
Naslov**

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o splošnih določbah v zvezi z makrofinančno pomočjo tretjim državam

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o splošnih določbah v zvezi z makrofinančno pomočjo tretjim državam **in ozemljem****Sprememba 2  
Predlog uredbe  
Uvodna izjava 1 a (novo)**

*(1a) Makrofinančna pomoč Unije bi se mora uporabiti za zagotavljanje izredne finančne pomoči tretjim državam, ki imajo začasne plačilnobilančne težave. Za razliko od drugih instrumentov Unije, ki zagotavljajo neposredno podporo njenim zunanjim politikam (kot so instrument za predpristopno pomoč (\*), evropski sosedski instrument (\*\*), instrument za razvojno sodelovanje (\*\*\*), itd.), se makrofinančna pomoč ne bi smela uporabiti za zagotavljanje redne finančne podpore, niti njen glavni cilj ne bi smel biti podpora gospodarskemu in socialnemu razvoju držav upravičenk. Makrofinančna pomoč se prav tako ne bi smela uporabljati na podoben način kot pogojna nepovratna sredstva za oprostitev dolgov.*

(\*) Uredba (EU) št. ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o instrumentu za predpristopno pomoč (IPA II) (UL ...)

(\*\*) Uredba (EU) št. ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o uvedbi evropskega sosedskega instrumenta (UL ...)

(\*\*\*) Uredba (EU) št. ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja (UL ...)

(1) Zadeva je bila v skladu z drugim pododstavkom člena 57(2) Poslovnika vrnjena v odbor (A7-0157/2012).

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 3**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2**

- (2) **Makrofinančna pomoč tretjim državam zdaj temelji na začasnih sklepih za posamezno državo, ki jih sprejemata Evropski parlament in Svet. S tem se zmanjšujeta uspešnost in učinkovitost pomoči, ker nastajajo nepotrebni zamiki med vložitvijo zahtevkov za makrofinančno pomoč in dejanskim začetkom izplačevanja pomoči.**
- (2) **Cilj okvirne uredbe je pojasniti pravila ter izboljšati uspešnost in učinkovitost pomoči Unije, med drugim s krepitvijo uporabe predpogojev, izboljšanjem preglednosti ter formalizacijo politične ocene Komisije, kar bo izboljšalo demokratsko učinkovitost in demokratični nadzor.**

**Sprememba 4**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3**

- (3) **Z okvirom za zagotavljanje makrofinančne pomoči tretjim državam, s katerimi je Unija pomembno politično, gospodarsko in trgovsko povezana, se bo povečala učinkovitost pomoči. Zlasti se bo omogočilo zagotavljanje makrofinančne pomoči tretjim državam, da se jih spodbudi k sprejemanju ukrepov gospodarske politike, s katerimi bi verjetno rešile plačilnobilančno krizo.**
- (3) **Z okvirom za zagotavljanje makrofinančne pomoči tretjim državam naj bi le-te spodbudili k sprejemanju ukrepov gospodarske politike, s katerimi bi verjetno rešile plačilnobilančno krizo.**

**Sprememba 5**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 5**

- (5) **Sprejetje splošne uredbe o makrofinančni pomoči na podlagi členov 209 in 212 ne posega v določbe člena 213 Pogodbe, ki ureja zagotavljanje nujne finančne pomoči tretjim državam, in s tem povezane pristojnosti Sveta.**
- črtano

**Sprememba 6**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7**

- (7) **Svet je v svojih sklepih z dne 8. oktobra 2002 določil merila (tako imenovana genvalska merila) za usmerjanje ukrepov makrofinančne pomoči EU. Primerno je, da se ta merila formalizirajo v pravnem aktu, ki ga potrđita Parlament in Svet, pri čemer jih tudi posodobita in pojasnita.**
- (7) **Svet je v svojih sklepih z dne 8. oktobra 2002 določil merila (tako imenovana genvalska merila) za usmerjanje ukrepov makrofinančne pomoči Unije. Primerno je, da se ta merila posodobijo in pojasnijo v pravnem aktu, ki ga sprejmeta Evropski parlament in Svet, med drugim v zvezi z merili za določanje ustrezne oblike pomoči (posojilo, nepovratna sredstva ali kombinacija obojega).**

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 7**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 8**

(8) Ustrezne postopke in instrumente je treba predvideti vnaprej, da lahko Unija hitro zagotovi makrofinančno pomoč, zlasti kadar okoliščine zahtevajo takojšnje ukrepanje. **S tem bi se tudi povečali** jasnost in preglednost meril, ki se uporabljajo za dodeljevanje makrofinančne pomoči.

(8) Ustrezne postopke in instrumente je treba predvideti vnaprej, da lahko Unija hitro zagotovi makrofinančno pomoč, zlasti kadar okoliščine zahtevajo takojšnje ukrepanje, **in da se povečata** jasnost in preglednost meril, ki se uporabljajo za dodeljevanje makrofinančne pomoči.

**Sprememba 8**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 9**

(9) Komisija mora zagotoviti, da je makrofinančna pomoč skladna s ključnimi načeli, cilji in ukrepi, sprejetimi na različnih področjih zunanjih ukrepov, in drugimi ustreznimi politikami Unije.

(9) Komisija mora **pri svoji izbiri držav upravičenk in v vsebini memorandumov o soglasju** zagotoviti, da je makrofinančna pomoč skladna s ključnimi načeli, cilji in ukrepi, sprejetimi na različnih področjih zunanjih ukrepov, in drugimi ustreznimi politikami Unije.

**Sprememba 9**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 9 a (novo)**

**(9a) Makrofinančna pomoč je tudi orodje zunanje politike Unije in bi se morala uporabljati tako, da poveča prepoznavnost in vpliv Unije izven njenih meja. V celotnem procesu zagotavljanja makrofinančne pomoči bi bilo treba zaradi usklajevanja in skladnosti zunanje politike Unije zagotoviti tesno sodelovanje Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD).**

**Sprememba 10**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10**

(10) **Z makrofinančno pomočjo je treba podpreti zavezanost** držav upravičenk skupnim vrednotam Unije, vključno z demokracijo, pravno državo, dobrim upravljanjem, spoštovanjem človekovih pravic, **trajnostnim razvojem** in **zmanjševanjem** revščine, ter **zavezanost** načelom odprte in pravične trgovine, ki temelji na pravilih.

(10) **Makrofinančna pomoč ni morala vključevati ukrepe za krepitev zavezanosti** držav upravičenk skupnim vrednotam Unije, vključno z demokracijo, pravno državo, dobrim upravljanjem, spoštovanjem človekovih pravic, **bojem proti prisilnemu delu otrok, podporo trajnostnemu razvoju** in **zmanjševanju** revščine, ter **zavezanosti** načelom odprte in pravične trgovine, ki temelji na pravilih. **Komisija bi morala redno spremljati uresničevanje teh ciljev.**

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 11**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13**

(13) Makrofinančna pomoč *mora* dopolnjevati sredstva, ki jih zagotovijo Mednarodni denarni sklad in druge *multilateralne* finančne institucije, pri čemer *mora* biti breme pravično porazdeljeno med druge donatorje. **Z makrofinančno pomočjo se mora** zagotoviti **dodana vrednost** sodelovanja Unije.

(11a) Makrofinančna pomoč *bi morala v splošnem* dopolnjevati sredstva, ki jih zagotovijo Mednarodni denarni sklad in druge **evropske ali** večstranske finančne institucije, pri čemer *bi moralo* biti breme pravično porazdeljeno med **te institucije in** druge donatorje. **Makrofinančno pomoč bi bilo treba** zagotoviti **tam, kjer zagotavlja** dodano vrednost sodelovanja Unije.

**Sprememba 12**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 13 a (novo)**

(13a) *Da bi zagotovili, da bo makrofinančna pomoč izpolnila potrebe, ki so nastale zaradi hude gospodarske krize, bi morala Unija zagotoviti, da bodo za pomoč dodeljena ustrezna finančna sredstva. Zagotoviti je treba tudi, da bo makrofinančna pomoč na voljo vsem upravičnim državam ne glede na velikost njihovih gospodarstev in se bo primerno uporabljala skupaj z drugimi zunanjimi finančnimi instrumenti Unije.*

**Sprememba 13**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 14 a (novo)**

(14a) *Za doseganje ravnotežja med potrebo po učinkovitosti in uspešnosti pomoči Unije na eni strani ter večjo skladnostjo, preglednostjo in demokratičnim nadzorom na drugi strani bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije pooblastilo za sprejemanje aktov glede upravičenih držav in ozemelj ter glede odobritve pomoči posameznim državam in ozemljem prenesti na Komisijo. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti predloženi Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, pravočasno in na ustrezen način.*

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 14**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 15**

(15) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe v zvezi z **odobritvijo in upravljanjem ukrepov makrofinančne pomoči v državah upravičenkah** je treba Komisiji podeliti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila je treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

(15) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z **dne 16. februarja 2011** o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije.

**Sprememba 15**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 16**

(16) Pri sprejemanju izvedbenih sklepov, s katerimi se določijo znesek, oblika, trajanje in splošni pogoji posameznih ukrepov makrofinančne pomoči, je treba uporabiti postopek pregleda, ker imajo takšni sklepi precejšnje proračunske posledice.

črtano

**Sprememba 16**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 17**

(17) Pri sprejetju memoranduma o soglasju, ki določa ukrepe gospodarske politike, povezane z makrofinančno pomočjo Unije, je treba uporabiti svetovalni postopek, ker memorandum o soglasju ni splošen izvedbeni akt ali akt s proračunskimi posledicami ali posledicami za tretje države, ki bi bile večje od posledic sklepov o dodelitvi pomoči

črtano

**Sprememba 17**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 1 – odstavek 1**

1. Ta uredba vsebuje splošne določbe o dodeljevanju makrofinančne pomoči upravičenim tretjim državam in ozemljem iz člena 2.

1. Ta uredba vsebuje splošne določbe o dodeljevanju makrofinančne pomoči **Unije** upravičenim tretjim državam in ozemljem iz člena 2 (**v nadaljnjem besedilu: države upravičenke**).

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 18**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 1 – odstavek 2**

2. Makrofinančna pomoč je izreden finančni instrument za nevezano in nenamensko pomoč za plačilno bilanco **upravičenim tretjim** državam **in ozemljem**. Namenjena je ponovni vzpostavitvi vzdržnega stanja na področju zunanega financiranja v državah s težavami na tem področju. Podpira izvajanje **odločnih prilagoditvenih ukrepov in ukrepov** strukturne reforme za odpravo plačilnobilančnih težav.

2. Makrofinančna pomoč je izreden finančni instrument za nevezano in nenamensko pomoč za plačilno bilanco državam **upravičenkam**. Namenjena je ponovni vzpostavitvi vzdržnega stanja na področju zunanega financiranja v državah **upravičenkam** s težavami na tem področju. Podpira izvajanje **zadevnih dvostranskih sporazumov in programov z Unijo s strani takšnih držav upravičenk ter je namenjena odločnim prilagoditvenim ukrepom in ukrepom** strukturne reforme za odpravo plačilnobilančnih težav.

**Sprememba 19**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 1 – odstavek 3**

3. Makrofinančna pomoč se lahko odobri, če se skupaj z **multilateralnimi** finančnimi institucijami ugotovi, da obstoječa znatna in preostala vrzel v zunanjem financiranju presega sredstva, ki jih zagotavljajo Mednarodni denarni sklad (MDS) in druge **multilateralne** institucije, kljub izvajanju programov za odločno gospodarsko stabilizacijo in reformo.

3. Makrofinančna pomoč se lahko odobri, če se skupaj z **evropskimi ali večstranskimi** finančnimi institucijami ugotovi, da obstoječa znatna in preostala vrzel v zunanjem financiranju **v zadevni državi upravičenki** presega sredstva, ki jih zagotavljajo Mednarodni denarni sklad (MDS) in druge **evropske ali večstranske finančne** institucije, kljub izvajanju programov za odločno gospodarsko stabilizacijo in reformo **s strani države upravičenke**.

**Sprememba 20**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 2 – naslov**

*Države upravičenke**Upravičene države in ozemlja*

**Sprememba 21**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 2 – uvodni del**

Tretje države in ozemlja, upravičena do makrofinančne pomoči, so:

1. Tretje države in ozemlja, upravičena do makrofinančne pomoči, **če izpolnjujejo pogojna merila iz člena 6 („države upravičenke“)**, so:

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 22****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka c**

(c) druge tretje države v izrednih in ustrezno utemeljenih okoliščinah. Te države morajo biti politično, gospodarsko in geografsko tesno povezane z *Evropsko unijo*.

(c) druge tretje države, **ki imajo odločilno vlogo za regionalno stabilnost in so strateškega pomena za Unijo**, v izrednih in ustrezno utemeljenih okoliščinah. Te države morajo biti politično, gospodarsko in geografsko tesno povezane z Unijo.

**Sprememba 23****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 a (novo)**

*1a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a, da spremeni točki 1 in 2 Priloge I, tako da se ta posodobi na podlagi ustreznih političnih odločitev glede statusa držav kot kandidatki ali potencialnih kandidatki ali glede področja uporabe evropske sosedске politike.*

**Sprememba 24****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 b (novo)**

*1b. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 14a, da po potrebi to uredbo dopolni z državami upravičenkami, ki izpolnjujejo merila iz točke (c) odstavka 1 tega člena.*

**Sprememba 25****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 1**

1. Zneski makrofinančne pomoči, ki se v skladu s to uredbo zagotovijo v obliki nepovratnih sredstev, so skladni z odobrenimi proračunskimi sredstvi iz večletnega finančnega okvira.

*(ne zadeva slovenske različice)*

**Sprememba 26****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 2**

2. Zneski makrofinančne pomoči, ki se v skladu s to uredbo zagotovijo v obliki **posojil**, se oblikujejo v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 480/2009 z dne 25. maja 2009 o ustanovitvi Jamstvenega sklada za zunanje ukrepe.

2. Zneski makrofinančne pomoči, ki se v skladu s to uredbo zagotovijo v obliki **posojila**, se oblikujejo v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 480/2009 z dne 25. maja 2009 o ustanovitvi Jamstvenega sklada za zunanje ukrepe.

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 27**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 4 – odstavek 3**

3. Letna odobrena proračunska sredstva odobri proračunski organ v mejah finančnega okvira. ***Ustrezni referenčni zneski za obdobje od leta 2011 do leta 2013 so določeni v Prilogi II.***

3. Letna odobrena proračunska sredstva odobri proračunski organ v mejah ***večletnega*** finančnega okvira.

**Sprememba 28**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 5 – odstavek 1**

1. ***Znesek*** pomoči temelji na preostalih potrebah države upravičenke po zunanjem financiranju. Te potrebe določi Komisija v sodelovanju z ***mednarodnimi*** finančnimi institucijami na podlagi celovite in dobro dokumentirane količinske ocene. Komisija pri tem upošteva zlasti najnovejše napovedi v zvezi s plačilno bilanco za zadevno državo, ki jih ***pripravi*** Mednarodni denarni sklad, ***in*** upošteva pričakovane finančne prispevke večstranskih donatorjev.

1. ***Predlagani znesek*** pomoči temelji na preostalih potrebah države upravičenke po zunanjem financiranju. Te potrebe določi Komisija v sodelovanju z ***Mednarodnim denarnim skladom in drugimi evropskimi ali večstranskimi*** finančnimi institucijami na podlagi celovite in dobro dokumentirane količinske ocene. Komisija pri tem upošteva zlasti najnovejše napovedi v zvezi s plačilno bilanco za zadevno državo ***upravičenko***, ki jih ***pripravijo*** Mednarodni denarni sklad ***in druge evropske ali večstranske finančne institucije***, ter upošteva pričakovane finančne prispevke večstranskih donatorjev ***in že obstoječo uporabo drugih zunanjih finančnih instrumentov Unije v zadevni državi upravičenki.***

**Sprememba 29**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 5 – odstavek 2**

2. Pri določanju ***zneskov*** makrofinančne pomoči se upošteva tudi potreba po zagotavljanju pravične porazdelitve bremena med druge donatorje.

2. Pri določanju ***zneska*** makrofinančne pomoči se upošteva tudi potreba po zagotavljanju pravične porazdelitve bremena med ***Unijo in*** druge donatorje. ***Prispevek Unije bi moral biti dovolj velik, da ji zagotavlja dodano vrednost, in običajno ne bi smel biti manjši od 20 %.***

**Sprememba 30**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 5 – odstavek 3**

3. Če se finančne potrebe države upravičenke med obdobjem izplačevanja makrofinančne pomoči znatno zmanjšajo, ***se lahko*** Komisija ***v skladu s členom 14(2) odloči za znižanje zneska*** sredstev, razpoložljivih v okviru pomoči, ***za zamrznitev ali prekinitev*** izplačila pomoči.

3. Če se finančne potrebe države upravičenke med obdobjem izplačevanja makrofinančne pomoči znatno zmanjšajo, Komisija ***ponovno oceni gospodarske in finančne razmere v državi upravičenki ter je na podlagi te ocene pooblaščenca, da v skladu s členom 14a sprejme delegirane akte, s katerimi spremeni Prilogo IIa, in tako zniža znesek*** sredstev, razpoložljivih v okviru pomoči, ***oziroma zamrzne ali prekine*** izplačila pomoči.



Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 31**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 6 – odstavek 1**

1. Pogoji za dodelitev makrofinančne pomoči je, da država prejemnica spoštuje učinkovite demokratične mehanizme, vključno z večstrankarskimi parlamentarnimi sistemi, pravno državo in spoštovanjem človekovih pravic.

1. Pogoji za dodelitev makrofinančne pomoči je, da država prejemnica spoštuje učinkovite demokratične mehanizme, vključno z večstrankarskimi parlamentarnimi sistemi, pravno državo in spoštovanjem človekovih pravic. **Ta ocena se zaupa ESZD v sodelovanju s Komisijo, upošteva pa resolucije in poročila Evropskega parlamenta o državah upravičenkah. V oceni se lahko podajo politična priporočila za krepitev demokratičnih institucij, človekovih pravic, preglednosti in boja proti korupciji. To poročilo se doda vsakemu posameznemu delegiranemu aktu iz člena 7(3). Da bi se zaščitili demokratične vrednote in interesi Unije ter okrepilo spoštovanje temeljnih pravic v državah upravičenkah, memorandum o soglasju vključuje priporočila za posamezno državo, ki so v skladu z zunanjimi politikami Unije, katerih cilj je krepitev načel pravne države, človekovih pravic in pravic delavcev, preglednosti ter boja proti korupciji.**

**Sprememba 32**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 6 – odstavek 2**

2. Makrofinančna pomoč je odvisna od obstoja programa Mednarodnega denarnega sklada, za katerega se uporabljajo sredstva tega sklada.

2. Makrofinančna pomoč je pogojena z obstojem programa Mednarodnega denarnega sklada, za katerega se uporabljajo sredstva tega sklada, **ali programa druge evropske ali večstranske finančne institucije.**

**Sprememba 33**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 6 – odstavek 3**

3. Izplačila pomoči so odvisna od zadovoljivih rezultatov programa Mednarodnega denarnega sklada. Odvisna so tudi od izvajanja sklopa jasno določenih ukrepov gospodarske politike v določenem časovnem obdobju, ki se osredotočajo na strukturne reforme, o katerih se dogovorita Komisija in država upravičenka in ki so določeni v memorandumu o soglasju.

3. Izplačila pomoči so odvisna od zadovoljivih rezultatov programa Mednarodnega denarnega sklada **oziroma programa druge evropske ali večstranske finančne institucije ter upoštevanja političnih načel in načel, ki temeljijo na vrednotah.** Odvisna so tudi od izvajanja sklopa jasno določenih ukrepov gospodarske politike v določenem časovnem obdobju, ki se osredotočajo na strukturne reforme, o katerih se dogovorita Komisija in država upravičenka in ki so določeni v memorandumu o soglasju.

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 34**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 7 – odstavek 2**

2. Če so pogoji iz člena 1, člena 2, člena 4 in člena 6 izpolnjeni, Komisija v skladu s členom 14(2) dodeli makrofinančno pomoč.

2. Ko Komisija prejme prošnjo, oceni, ali so izpolnjeni pogoji iz člena 1, člena 2, člena 4 in člena 6 za dodelitev makrofinančne pomoči. Če so ti pogoji izpolnjeni, Komisija v sklepu določi znesek in obliko pomoči pod pogoji iz člena 5 oziroma člena 3.

**Sprememba 35**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 7 – odstavek 3 in 3a (novo)**

3. S sklepom o dodelitvi posojila se določijo znesek, najdaljši povprečni rok zapadlosti in največje število obrokov makrofinančne pomoči. S sklepom o dodelitvi nepovratnih sredstev se določita znesek in največje število obrokov. V obeh primerih se določi obdobje razpoložljivosti makrofinančne pomoči. To obdobje običajno ni daljše od treh let.

3. Za namen odstavka 2 je na Komisijo preneseno pooblastilo, da v skladu s členom 14a sprejme delegirane akte za oblikovanje in spremembo Priloge IIa, da bi posamezni državi ali ozemlju zagotovila makrofinančno pomoč. Komisija v delegiranem aktu med drugim določi naslednje:

(a) v vseh primerih upravičenca do pomoči, največji skupni znesek pomoči, obliko pomoči in obdobje razpoložljivosti pomoči;

(b) v primeru sklepa o dodelitvi posojila se določijo znesek, najdaljši povprečni rok zapadlosti in največje število obrokov makrofinančne pomoči;

(c) v primeru sklepa o dodelitvi nepovratnih sredstev se določita znesek in največje število obrokov. Sklepu o dodelitvi nepovratnih sredstev mora biti priložena obrazložitev dodelitve nepovratne pomoči ali njenega dela.

3a. Obdobje razpoložljivosti makrofinančne pomoči običajno ni daljše od treh let.

**Sprememba 36**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 7 – odstavek 4**

4. Po odobritvi odločitve o dodelitvi makrofinančne pomoči se Komisija v skladu s členom 14(3) z državo upravičenko dogovori o ukrepih politike iz člena 6(3), (4), (5) in (6).

4. Po sprejetju delegiranega akta o dodelitvi makrofinančne pomoči se na Komisijo prenese pooblastilo, da v tesnem sodelovanju z ESZD sprejema delegirane akte v skladu s členom 14a, da se z državo upravičenko v memorandumu o soglasju dogovori o ukrepih politike iz člena 6(1), (3), (4), (5) in (6).

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 37**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 7 – odstavek 5**

5. Po **odobritvi sklepa** o dodelitvi makrofinančne pomoči se Komisija z državo upravičenko dogovori o podrobnih finančnih pogojih pomoči. Finančni pogoji se določijo v sporazumu o posojilu ali sporazumu o nepovratnih sredstvih.

5. Po **sprejetju delegiranega akta** o dodelitvi makrofinančne pomoči se Komisija z državo upravičenko dogovori o podrobnih finančnih pogojih pomoči. Finančni pogoji se določijo v sporazumu o posojilu ali sporazumu o nepovratnih sredstvih.

**Sprememba 38**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 7 – odstavek 6**

6. Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o razvoju dogajanj v zvezi s pomočjo določeni državi ter jima predloži ustrezne dokumente.

6. Komisija **pravočasno** obvesti Evropski parlament in Svet o razvoju dogajanj v zvezi s pomočjo določeni državi ter jima predloži ustrezne dokumente.

**Sprememba 39**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 9 – odstavek 2**

2. Pomoč se izplača v zaporednih obrokih, odvisno od izpolnjevanja pogojev iz člena 6(2) in (3).

2. Pomoč se izplača v zaporednih obrokih, odvisno od izpolnjevanja pogojev iz člena 6(1), (2) in (3).

**Sprememba 40**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 9 – odstavek 3**

3. Komisija redno preverja, ali so pogoji iz člena 6(2) in (3) še vedno izpolnjeni.

3. Komisija redno preverja, ali so pogoji iz člena 6(2) in (6) še vedno izpolnjeni. **ESZD redno, v primeru nepredvidenih dogodkov pa takoj, preverja, ali so pogoji iz člena 6(1) še vedno izpolnjeni, in o tem ustrezno obvesti Komisijo.**

**Sprememba 41**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 9 – odstavek 4**

4. Če pogoji iz člena 6(2) in (3) niso izpolnjeni, lahko Komisija zamrzne, zmanjša ali prekine izplačilo pomoči.

4. Če pogoji iz člena 6(1), (2) in (3) niso izpolnjeni, lahko Komisija **v tesnem sodelovanju z ESZD** začasno zamrzne, zmanjša ali prekine izplačilo pomoči.

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 42****Predlog uredbe****Člen 9 – odstavek 4 a (novo)**

**4a.** V teh primerih in če se po posvetovanju z ESZD zamrzitev odpravi, Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o razlogih za to.

**Sprememba 43****Predlog uredbe****Člen 11 – odstavek 1**

1. Države upravičenke redno preverjajo, ali se finančna sredstva iz proračuna Unije uporabljajo pravilno, sprejmejo ustrezne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in goljufij ter po potrebi vložijo pravna sredstva za izterjavo nepravilno dodeljenih sredstev, izplačanih v skladu s to uredbo.

1. **Vsi sporazumi, izhajajoči iz te uredbe, vsebujejo določbe, ki zagotavljajo, da** države upravičenke redno preverjajo, ali se finančna sredstva iz proračuna Unije uporabljajo pravilno, sprejmejo ustrezne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in goljufij ter po potrebi sprožijo pravne postopke za izterjavo nepravilno dodeljenih sredstev, izplačanih v skladu s to uredbo.

**Sprememba 44****Predlog uredbe****Člen 11 – odstavek 3 a (novo)**

**3a.** Memorandum o soglasju iz člena 6(3) in vsi drugi sporazumi, ki izhajajo iz te uredbe, morajo zagotavljati pravice Komisije in Evropskega računskega sodišča v skladu z odstavkoma 2 in 3 tega člena v obdobju razpoložljivosti makrofinančne pomoči in po njem.

**Sprememba 45****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 1**

1. Komisija redno ocenjuje rezultate in učinkovitost makrofinančne pomoči, da bi ugotovila, ali so cilji izpolnjeni, ter da bi omogočila oblikovanje priporočil za izboljšanje prihodnjih dejavnosti.

1. Komisija redno ocenjuje rezultate in učinkovitost makrofinančne pomoči **za vsako posamezno zadevno državo prejemnico ali ozemlje**, da bi ugotovila, ali so cilji izpolnjeni, ter da bi omogočila oblikovanje priporočil za izboljšanje prihodnjih dejavnosti. **Komisija se pri vrednotenju delovanja političnih pogojev v skladu s členom 6(1) posvetuje z ESZD.**

**Sprememba 46****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 2**

2. Komisija Evropskemu parlamentu **in** Svetu predloži poročila o naknadnem vrednotenju, v katerih oceni, koliko so nedavno končani ukrepi makrofinančne pomoči prispevali k ciljem pomoči.

2. Komisija Evropskemu parlamentu, Svetu **in Evropskemu računskemu sodišču** predloži poročila o naknadnem vrednotenju, v katerih oceni, koliko so nedavno končani ukrepi makrofinančne pomoči **za vsako posamezno državo prejemnico ali ozemlje** prispevali k ciljem pomoči.

Četrtek, 24. maj 2012

BESEDILO, KI GA PREDLAGA KOMISIJA

SPREMEMBA

**Sprememba 47****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 2 a (novo)**

*2a. Evropsko računsko sodišče revidira finančno upravljanje pomoči.*

**Sprememba 48****Predlog uredbe****Člen 14 – odstavek 3**

**3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 črtano Uredbe (EU) št. 182/2011.**

**Sprememba 49****Predlog uredbe****Člen 14 a (novo)****Člen 14a****Izvajanje pooblastila**

*1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 2(1a), 2(1b), 5(3), 7(3) in 7(4) se prenese na Komisijo za obdobje uporabe te uredbe.*

*2. Pooblastilo lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.*

*3. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istčasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.*

*4. Delegirani akti, sprejeti v skladu s členi 2(1a), 2(1b), 5(3), 7(3) in 7(4), začnejo veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.*

**Sprememba 50****Predlog uredbe****Člen 14 b (novo)****Člen 14b****Pregled**

*1. Najpozneje ... (\*) in vsaka štiri leta po tem Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o uporabi te uredbe.*

